



QUATRIÈME ANNÉE.
UN ANNONCE
à l'imprimerie.
Prix: 12 Francs par an
payables par trimestre
et d'avance.

MESSAGER DE TAHITI.

NUMÉRO 44
ANNONCÉS: 1 Par la ligne
caractères 9 points
(petit roman.)
Au COMPTANT.
S'adresser à l'Imprimerie

— DIMANCHE 21 AOÛT 1859.

PARTIE OFFICIELLE.

Papeete, le 24 Août 1859.

S. M. Pomare, Reine des Iles de la Société, et le Commissaire Impérial p. i.,
Agissant d'un commun accord,

DECIDENT:

1^o. L'Indigène Maracasta est nommé chef représentant d'Hitiaa en remplacement de Fainau, décédé le 13 du courant.

2^o. Le Commissaire Impérial accorde à Teritua (Jouville), quatrième fils de la Reine, chef d'industrie, une jouissance pour occuper le poste par lui-même, une solde annuelle de six cents francs, dont quatre cents seront touchés par le chef représentant.

3^o. La présente décision sera publiée au Messager, enregistrée aux Revenus et au bureau des affaires indigènes.

Papeete, le 17 Août 1859,
Le Commissaire Impérial P. I.,
E. G. de la RICHERIE.

S. M. Pomare, Reine des Iles de la Société, et le Commissaire Impérial P. I. près des Iles,

Vu la plainte portée contre Parua, motu du District de Paeu par Mataiatai, Rapporteur près la haute Cour Indigène;

Considérant qu'il existe déjà au Bureau des Affaires Indigènes plusieurs plaintes formulées contre lui par la Cheffesse et le conseil de son District;

DECIDENT:

Le nommé Parua, motu du District de Paeu sera destitué de ses fonctions à compter du 1^{er} Août.

La Cheffesse du District proposera le plus tôt possible un autre Indigène pour le remplacer.

La présente décision sera enregistrée aux Revenus et au Bureau des Affaires Indigènes.

Papeete, le 29 Juillet 1859.
Le Commissaire Impérial P. I.,
E. G. de la RICHERIE.

S. M. Pomare, Reine des Iles de la Société, et le Commissaire Impérial près des Iles,

Agissant d'un commun accord,

DECIDENT:

A l'occasion de la fête de S. M. l'Empereur des Français, une condamnation à des journées de travail est remise à tout indigène qui aurait pu être condamné avant le quinze Août, et qui n'avait pas encore fini sa peine à cette époque.

Papeete, le 17 Août 1859.
Le Commissaire Impérial P. I.,
E. G. de la RICHERIE.

S. M. Pomare, Reine des Iles de la Société, et le Commissaire Impérial près des Iles,

Agissant d'un commun accord,

DECIDENT:

Des vacances sont accordées à toutes les écoles de Tahiti et Moorea à partir d'aujourd'hui jusqu'au 1^{er} octobre prochain.

Papeete, le 18 Août 1859,
Le Commissaire Impérial P. I.,
E. G. de la RICHERIE.

Les habitants de Tahiti et Moorea sont prévenus, que conformément à l'article 8 de la loi du 6 Décembre 1855, l'inspection des écoles sera lieu cette année dans le courant du mois d'Octobre prochain.

PAEAU PARAU NA TE HAU

Papeete, le 21 Ateie 1859.

Tona Hanabana Pomare te Arii vahine no te mau fenua Totarite e te mau o te Auvala o te Emepera i te mau fenua.
I te rave raa ua roto i te parau hoo.

TE FAATAA NEI:

1^o. U' hoo'avaa hii te taata ra o Maracasta e Tarana Tauturua Hitiaa e motu ia Fainou tei pobe i te matua i tei teiotei avao.

2^o. E au'avaa te Auvala o te Emepera sa Teritua (Tuvare) te tamati maha a te Arii vahine Te Tavara man i na Farane e ono hane'e i te matahiti hoo, no te mea ra te vai a'pi moa nei eia e matai iana, hie te rave i te au hoo ra e au'avaa hii e maha hane'e farane no roto i te au o te hane'e, ra na te Tavara Tauturua.

3^o. E nei'e hii teiotei faavaa van i roto i te vai, e papai hii hoi te fare papai fua e i roto i te fare toroa no te parau Tahiti.

Papeete, le 17 mo Ateie 1859.
Te Arii vahine no te mau fenua Totarite.
Papahia: POMARE.

Tona Hanabana Pomare, te Arii Vahine no te mau fenua Totarite, e te Auvala o te Emepera i teiotei mau fenua.

I te hoo raa i te parau i papai hii mai e Mataiatai te Auvala i te no te haavaa ras rahi a te mau Tohitu no Parua te motu no Parua.

I te hoo raa e te vai nei i te fare toroa no te parau Tahiti, te vai hii mau parau faahana ras iana tei papahia mai e te Tavara vahine eia Apou ras no taata matahina ra.

TE FAATAA NEI.

E te maha'ava hoo no Ateie iana nei e faavaa hii i te toroa o te taata ra o Parua te motu no te matahina ra no Parua.

E faavaa eia mai te Tavara o te matahina i te hoo taata e te eia moa iana.

E papai hii teiotei faavaa ras i te hoo ras e i te fare toroa o te parau Tahiti.

Papeete, le 29 mo Tuarai 1859.
Te Arii vahine no te mau fenua Totarite.
Papahia: POMARE.

Tona Hanabana Pomare te Arii vahine no te mau fenua Totarite, e te Auvala o te Emepera i teiotei mau fenua.

I te rave raa ua roto i te parau hoo.

TE FAATAA NEI:

No te maha'ava rahi fashanahia ras i Tona Hanabana te Emepera o te Farani, te faavaa hii nei te hoo fenua rave ohia na hii i te maha'ava i te isau taata Tahiti aino tei faavaa hii i maha'ava e maha'ava hoo aino ras na te no Ateie, e tei ore i o'i i maha'ava i te mau maha'ava ra.

Papeete, le 17 mo Ateie 1859.
Te Arii vahine no te mau fenua Totarite.
POMARE.

Tona Hanabana Pomare te Arii vahine no te mau fenua Totarite e te Auvala o te Emepera i teiotei mau fenua.

I te mau roro raa i te parau hoo.

TE FAATAA NEI:

E vahine nei hii te mau haapii raa, e ore e haapii hii e a'pi moa'e Tahiti e Moorea, au i teiotei maha'ava te taao e taao ma'ava i te maha'ava i mo'ava i maha'ava nei.

Papeete, le 18 mo Ateie 1859.
Te Arii vahine no te mau fenua Totarite.
Papahia POMARE.

Te faavaa hii teiotei mau taata'ava no Tahiti e Moorea, e mai te hii teiotei mau taata'ava no te maha'ava e no Yimma 1858, e tei e Avavaa ras i maha'ava nei e hoo poa hii i te mau roro raa nei i teiotei matahiti.



Le Commissaire Impérial P. I.,
 Considérant la nécessité d'établir un mode uniforme
 pour l'admission à l'hôpital des ouvriers civils employés
 aux chantiers du gouvernement;
 Considérant qu'aucune base ne fixe la retenue à exer-
 cer sur leur solde pour les journées de traitement;
 En vertu de l'Article 7 de l'Ordonnance royale du
 28 Avril 1843 rendue applicable aux Iles de la Société;
 Sur la proposition de l'Ordonnateur provisoire;
 Le Conseil du Gouvernement entendu.

ARRÊTE:

- Art. 1^{er}. A compter du 1^{er} Juillet mil huit cent qua-
 rante neuf, ne seront admis à l'hôpital militaire que:
 1^o. Les ouvriers inscrits maritimes, employés à l'Arsenal
 maritime de Papeete.
 2^o. Les ouvriers civils de toutes les directions blessés
 sur les travaux.
 Art. 2. Les ouvriers inscrits continueront à être ré-
 glementés par le tarif du 27 mars 1840.

Dans un intérêt d'ordre général, le public est préve-
 nu qu'un dépôt de poudre de pierre existe sur l'Ilot de
 Motu-Ila; en conséquence, pour empêcher tout accident,
 les Indigènes et autres qui vont à la pêche aux flambeaux
 sont invités à se tenir au moins à 200 mètres de distance
 du rayon de tel Ilot.

PARTIE NON OFFICIELLE.

NOMS DES ELEVES QUI ONT OBTENU DES PRIX A
 TAHITI, DANS LE CONCOURS DE L'ANNEE 1859.

PRIX D'EXCELLENCE.

- Maiti, fils de Faara de Paia.
 Sofara, fille de Taouera de Papetou.

PRIX DE PREEMINENCE.

- Rouino fils de Mounha de Papara.
 Tane, fille de Tahia de Fasa.

FRANÇAIS.

- Prix. Dona, fils de Oparaino de Papete.
 1^{er}. Accessit. Mene, fils de Meani de Papete.
 2^{es}. de Teura, fils de Tiaru de Mataoa.
 3^{es}. de Tetuana, fils de Haraoroa de Papara.
 Prix. Tutana, fille de Mahioa pohe de Paia.
 1^{er}. Accessit. Ritia, fille de Maitui de Papete.
 2^{es}. de Teava, fille de Faaraa de Aioa.
 3^{es}. de Taitu, fille de Moera de Paia.

ECRITURE.

- Prix. Tiavaira, fils de Hoipoira de Haapape.
 1^{er}. Accessit. Faatohiri, fils de Maitui de Papeuriri.
 2^{es}. de Maran, fils de Maiti de Papaea.
 3^{es}. de Peni, fils de Haapahi de Varari.
 Prix. Orihaere, fille de Ote de Mataoa.
 1^{er}. Accessit. Tuane, fille de Nou de Papaea.
 2^{es}. de Mantaata, fille de Maitaitai de Afahiti.
 3^{es}. de Puna, fille de Moore de Paia.

LECTURE.

- Prix. Tiamai, fils de Mataitai de Afahiti.
 1^{er}. Accessit. Tebo, fils de Tauba de Mahena.
 2^{es}. Accessit. Aratai, fils de Haumani de Teahupo.
 3^{es}. de Tan, fils de Poeraro de Hitiia.
 Prix. Haamoe, fille de Pihatarie de Papenoo.
 1^{er}. Accessit. Tauarau, fille de Turie de Tiaru.
 2^{es}. de Miria, fille de Tautili de Tohoteu.
 3^{es}. de Tino, fille de Iteora de Matao.

GEOGRAPHIE.

- Prix. Haamama, fils de Mahaea de Papeuriri.
 1^{er}. Accessit. Taru, fils de Atamai de Tiaru.
 2^{es}. de Taru, fils de Aioa de Taoutira.
 3^{es}. de Fara, fils de Tairapa de Teaoara.
 Prix. Metapohé, fille de Pitomai de Papeuriri.
 1^{er}. Accessit. Tara, fille de Horohia de Varari.
 2^{es}. de Teuri, fille de Mahé de Atimaha.
 3^{es}. de Motua, fille de Tane de Paia.

Art. 3. L'ouvrier civil blessé sur les travaux subira
 une retenue basée sur le nombre de jours de sa-laire qu'il
 aurait acquis s'il était resté sur les chantiers et il lui
 sera payé pendant son séjour à l'hôpital autant de 1/24
 journées qu'il y a de jours de travail sans en préoc-
 cuper des dimanches ou jours fériés.

Art. 4. Les ouvriers civils qui seront autorisés ex-
 ceptionnellement à entrer à l'hôpital pour toute autre
 cause, n'auront droit à aucune solde pendant tout le
 temps que durera leur traitement.

Art. 5. Il leur sera fait en outre une retenue de la
 moitié de leur solde pour chaque jour de traitement. Cette
 retenue sera opérée sur le salaire acquis précédemment
 à leur entrée à l'hôpital ou sur celui qu'ils acquerront à
 leur sortie.

Art. 6. L'Ordonnateur et les Directeurs des travaux
 sont chargés chacun en ce qui le concerne de l'exécution
 du présent arrêté.

Papeete, le 3 Août 1859.
 E. G. de la RICHERIE.

Par le Commissaire Impérial P. I.
 L'Ordonnateur provisoire.
 C. Sur.

No te mat'i o te ara taota te fraie his ne;
 te taala toa e te vai ra te hie tae raa ppora i mia iho
 te motu itira e Motu-Ila, E no reira e faoree raa i te ma-
 noi atoa te parau hita no re te man taala tahiti e te tahi
 pac taala toa e haere e rama ra cuba e haafaita'u, ia
 piti ana se haere metera le a'ra i tona motu ra.

Parau parau ere ta te Hau.

TE IOA NO TE MAU TAMARI NO TAHITI I NOAA
 IA RATOU TE RE I ROTO I TE HONOAA RAA RAHI
 NO TE MAHAITI 1859.

RE NA TEI HAU I TE PAIA.

- Maiti a Faara, e tamara, no Paia.
 Tofara a Taouera, e tamahine, no Papetou.

RE NA TEI HAU I TE ITE.

- Rouino e Mounha, e tamara, no Papara.
 Tane a Tahia, e tamahine, no Fasa.

REO FARANI.

- Ré 1 Dona a Oparaino, e tamara, no Papete.
 id 2 Mene a Meani, e tamara, no Papete.
 id 3 Teura a Tiaru, e tamara, no Mataoa.
 id 4 Tetuana a Haraoroa, e tamara, no Papara.
 Ré 4 Tutana a Mahioepohé, e tamahine, no Paia.
 id 2 Ritia a Maitui, e tamahine, no Papete.
 id 3 Teava a Faaraa, e tamahine, no Aioa.
 id 4 Taitua a Moera, e tamahine, no Paia.

NO TE PAPA PARAU.

- Ré 1 Tiavaira a Hoipoira, e tamara, no Haapape.
 id 2 Faatohiri a Maitui, e tamara, no Papeuriri.
 id 3 Maran a Maiti, e tamara, no Arue.
 id 4 Peni a Haapahi, e tamara, no Varari.
 Ré 4 Tiamai a Mataitai, e tamahine, no Afahiti.
 id 2 Tuane a Nou, e tamahine, no Arue.
 id 3 Mantaata a Mataitai, e tamahine, no Afahiti.
 id 4 Puna a Moore, e tamahine, no Paia.

NO TE TAIIO PARAU.

- Ré 1 Orihaere a Ote, e tamara, no Mataoa.
 id 2 Tebo a Tauba, e tamara, no Mahena.
 id 3 Aratai a Haumani, e tamara, no Teahupo.
 id 4 Tan a Poheraro, e tamara, no Hitiia.
 Ré 1 Haamoe a Pihatarie, e tamahine, no Papenoo.
 id 2 Tauarau a Turie, e tamahine, no Tiaru.
 id 3 Miria a Tautili, e tamahine, no Tohoteu.
 id 4 Tino a Iteora, e tamahine, no Matao.

NO TE OTARAFIA.

- Ré 1 Haamama a Mahé, e tamara, no Papeuriri.
 id 2 Taru a Atamai, e tamara, no Tiaru.
 id 3 Taru a Aioa, e tamara, no Taoutira.
 id 4 Fara a Tairapa, e tamara, no Teaoara.
 Ré 1 Metapohé a Pitomai, e tamahine, no Papeuriri.
 id 2 Tara a Horohia, e tamahine, no Varari.
 id 3 Teuri a Mahé, e tamahine, no Atimaha.
 id 4 Motua a Tane, e tamahine, no Paia.



ARITHMÉTIQUE.

- 1^{er}. Prix 100 fr. gagné par un cheval blanc de Paris.
 - 2^{es}. Accessit, Terrou, fils de Uliaha de Mataoa.
 - 3^{es}. Maiti, fils de Taiapoh de Teavaro.
 - 4^{es}. Rute, fils de Haape de Paparai.
 - 5^{es}. Hineoa, fille de Ote de Mataoa.
 - 6^{es}. Accessit, Mere, fille de Taniera de Paparai.
 - 7^{es}. Tioiti Tane, fille de Maibide Vairao.
 - 8^{es}. Ahuta, fils de Maiaha de Papara.
- Le Président de la Commission.
P. Landes.

COURSES DE PAPEETE.

Nippolaine, 800 mètres de tour.

1^{er}. Prix 150 fr. gagné par un jument Aletan, âgée de 6 ans, appartenant à Tumoua, maître à Papeete. Elle a parcouru deux tours en 4^{es} 44^{es}. Trente chevaux ont pris part à cette course.

COURSE AU TROT.

1^{er}. Prix 120 fr. gagné par un cheval bai, âgé de 4 ans, appartenant à M^{re} Isidore Bremond, colon, domicilié à Amata. Il a parcouru deux tours en 2^{es} 40^{es}. Cinq chevaux ont pris part à cette course.

COURSES DES DAMES.

1^{er}. Prix 450 fr. gagné par un cheval bai, âgé de 8 ans, appartenant à M^{re} Thibaud, de Papara. Il a parcouru deux tours en 1^{er} 59^{es}. Un seul cheval a couru, mais ayant parcouru la distance dans le temps voulu, le prix lui a été adjugé.

COURSES A PIED.

Prix 50 fr. gagné par les indiens.
Naves du District de Pare.
Pen, du District de Pupu.
Fanau, du District Paparai.
Ils ont parcouru un tour en 1^{er} 35^{es}. Cinquante deux indiens ont pris part à cette course.

PRIX DE M^{re} LE COMMISSAIRE IMPÉRIAL.

- 1^{er}. Prix 100 fr. gagné par un cheval Aletan, âgé de 4 ans, appartenant à Taaritia, du District de Pare. Il a parcouru deux tours en 1^{er} 46^{es}.
- 2^{es}. Prix 50 fr. gagné par un cheval bai, âgé de 8 ans, appartenant à M^{re} Thibaud, du District de Papara. Il a parcouru deux tours en 1^{er} 50^{es}.

Le Président des courses.
P. Landes.

A. M. Auguste **BARBIEE**,
Auteur de la Piémontaise.

Salut à toi, poète magnanime,
Poète de la liberté!
Chante la France! et d'un cri unanime,
Répète les refrains sacrés.

Le cœur Français irrésistible à ton appel aux armes,
Pour arracher l'Italie à ses fers.
Nos frères sont venus! — Debout! et plus de larmes,
O peuple qui fus roi de l'univers!

Qu'il était grand, aux jours des triomphes antiques,
Le peuple que dompta César!...
Il se ruait sur les spectacles tragiques,
Et puis hurlait sur les places publiques,
Quand à Rome allait un fuyard.

Ses limites étaient le monde,
Ses esclaves furent des rois.
Sous son pouvoir la terre et l'onde,
Fleurissaient par ses sages loix.

Long-temps il a dormi, tel qu'un héros d'Homère
Reposant d'un combat ses membres alourdis...
De cauchemars le trouble!... Et le songe éphémère,
Lui redit sa vaillance et son vœux cri de guerre,
Et ses lauriers de jadis.

Béveillé-toi, Italie la guerrière,
Reprends le rang des grandes nations;
Redoute au loin l'Autriche aversarière,
Brise ses murs et dis-lui sa hénrière,
T'appuyant sur nos bataillons.

Reprends ta lyre, Poète de la France,
Pour chanter au bruit du canon.
Oh! redit-moas les aïx de ton enfance,
Et chanta aussi Napoléon!

Un Sergeant
d'info. de Marine.

AVIS.

Nous avons plusieurs articles sur les fêtes que le défunt d'espace nous fait renvoyer au prochain Numéro.

NO TE NUUMI.

- Ré 1 Nuri à Pihino, et tamaroa, no Paea.
 - id 2 Teroua à Uliaha, et tamaroa, no Mataoa.
 - id 3 Maiti à Taiapoh, et tamaroa, no Teavaro.
 - id 4 Rute à Haape, et tamaroa, no Paparai.
 - Ré 5 Hineoa à Ote, et tamahie, no Mataoa.
 - id 6 Mere à Taniera, et tamahie, no Paparai.
 - id 7 Tioiti à Maibide, et tamahie, no Vairao.
 - id 8 Ahuta à Maiaha, et tamahie, no Papara.
- Te Peretitini no te hipoo raa,
P. Landes.

FAATITIAUA RAA I PAPEETE.

Te hororo raa e 800 ia metera ia haati.

Ré 1. 150 farane ua noa ia i te ho pusa utete e 6 matihiti i te paari, tera te fatu o Turumau, mutoi no Papeete, e piti ona faa ari raa i roto i te taimé 1 minuti e 44 secondi. E teru ahuru pusa i faaititiaua i teinei rā.

FAAHORO RAA OTUITUI.

Ré 1. 150 farane ua noa ia i te ho pusa utete e 4 matihiti i te paari, o Isidore à Paremo te fatu, papa e parahi i Hamata. E piti ona haati raa i roto i te taimé e 2 minuti e 40 secondi.

FAAHORO RAA A TE MAU VAHINE.

Ré 1. 150 farane ua noa ia i te ho pusa utete e 8 matihiti i te paari, o Tepe vahine no Papara te fatu, e piti ona haati raa i roto i te taimé 1 minuti e 59 secondi, hop noa iho a pusa i horo, no te mea rā ua haati eia i roto i te taimé e haapao hia sa riro ana te rā.

FAATITIAUA RAA TAATA NA BARO NOA.

Ré e 50 farane ua noa ia i te taata maahi ra ia Ravea no te mataoana raa o Pare.
Pé— id. — id. — id. — Pées.
Fanau — id. — id. — id. — Paparai.

Iho haati raa hia e ratou te horo raa i roto i te taimé 4 minuti e 35 secondi. E pae ahuru taata i faaititiaua no teinei rā.

TE NA TE AUAHARA O TE EMEPERA.

Ré 1. 400 farane ua noa ia i te ho pusa utete, e 4 matihiti i te paari, o Taaritia te fatu, no te mataoana raa o Pare. E piti ona haati raa i roto i te taimé 1 minuti e 46 secondi.

Ré 2. 4 50 farane, ua noa ia i te ho pusa utete e 8 matihiti i te paari, o Tepe vahine te fatu, no te mataoana raa o Papara. E piti ona haati raa i roto i te taimé 4 minuti e 50 secondi.

Te Peretitini no te faaititiaua raa.
P. Landes.

**GREFFE DU TRIBUNAL DE POLICE
CORRECTIONNELLE
des îles de la Société.**

Par jugement rendu en dernier ressort, le 42 Août 1859, le tribunal correctionnel faisant application des articles 9 et 10 de l'arrêté local du 6 septembre 1850, 463 du code pénal et 7 et 10 de l'arrêté N° 36, du 19 mai 1851, condamne la femme Dupas, délinquante à Papeete, à 400 francs d'amende, 50 francs de dépens et aux frais de la procédure, pour vente illicite d'une bouteille d'eau-de-vie, à un indigène non marié d'un permis en règle.

Par un autre jugement du même jour, le tribunal correctionnel acquitte le sieur Lyons, Jehu, capitaine de brig anglais Océan, de l'accusation contre lui dirigée, d'avoir voulu débarquer illicitement des marchandises assuétudes à des droits d'entrée, et le renvoie sans frais des fins de la plainte.

Pour extraits conformes:
Le Greffier,
V. Dupond.

GREFFE DE LA COUR IMPÉRIALE

DES ÎLES DE LA SOCIÉTÉ.

Par application des articles 607 et 608 du code de commerce, le Greffier en chef près la Cour Impériale des îles de la Société, fait connaître à M. M. les Résidents européens de Tahiti, qu'une demande en réhabilitation faite par le sieur Isabelle Hervé, ancien restaurateur, failli, domicilié à Papeete, est parvenue au Greffe, et que toute opposition sera reçue jusqu'au 1^{er} Octobre 1859.

Vu. Dupond. 23

PARAU FAATE.

Have rahi te parau rii no te maama raa mea e vai noi, no te ô rē rā i vaiho hia'i te va i ma'a noi teinei ai.

Mercuriale du 4 au 18 Août.

Pain	1 F.	le h. k.
Farine	80 F.	les 100 k.
Haricots	1 F. 80	le k. 1 ^{er} choix.
de	1 F. 50	le k. 2 ^{es} choix.
Lard frais	1 F. 80	le k. 1 ^{er} choix.
de	1 F. 50	le k. 2 ^{es} choix.
Oufs	2 F.	la douz.
Légumes	1 F.	le paquet.
Poissons	1 F.	le k.

Certifié véritable
Le Commissaire de Police
Kieffer.

Vu: Le Directeur des affaires Européennes:
P. Landes.

BÂTIMENTS SUR RADE

13, Juin 3 m. frate François Nouvel-Afred, jaugeant 348 ton., esp. Puyvallet.
28 1/2 Brick Anglais Ocean, jaugeant 189 ton. cap. Lyons.

8 Août, Brig goëlette du Protectorat Samoa, cap. Clark.
11. 3 mois h. du Protectorat Suifen, cap. Roberts.
Mouvements du Port de Papeete, du Jeudi 4 au Jeudi 18 Août 1859.

ENTRÉES

Bâtimens de Guerre.

Avis.

M. Rouge prévient les Indigènes qui lui doivent de vouloir bien solder leur compte chez M. Cèbert, Papeete, le 9 Août 1859, Rouge.

14 Août, Brig de guerre *Itouilleu*, commandé par B. Lebleux L. de vaisseau venant des Tuamotou.

De Commerce.

12 Août, Goëlette française *Berthe*, cap. Rousseau, 12 ton. chargement divers, venant de Nukahiva en 8 jours, 6 hommes d'équipage et 4 passagers.

12. Balaïste Américain *Jobson-Brayton*, cap. Williams-Bates, 270 ton. 650 barils d'huile de Sackho, venant de la pêche, 22 mois de mer, 27 hommes d'équipage.

12. 3 mois h. Américain *Moueka*, cap. Hamilton, 462 ton. 13 hommes d'équipage, chargement divers venant de Bontin en 14 jours.

14. Brig du Protectorat Suerte, cap. Huide, 187 ton. 12 hommes d'équipage, 2 passagers, venant de San-Franco en 31 jours, chargement divers.

14. Goëlette de Raiatea *Oyereou*, cap. Tassin, 41 ton. d'équipage, 9 passagers, 15 ton. chargement divers, venant de Raiatea en 3 jours.

14. Goëlette Raiatea *Mary*, cap. Tavi, 10 ton. 3 hommes d'équipage, 15 passagers, chargement d'huile de coco, venant de Raiatea en 3 jours.

14. Goëlette de Raiatea *Mary*, cap. Tepuni, 44 ton. 3 hommes d'équipage, 3 passagers, chargement d'huile de coco, venant de Raiatea en 3 jours.

15. 3 mois goëlette Anglaise *Dart*, cap. Urmetto, Vact de plaisance, venant de Borabora en 7 jours.

SORTIES

Néant.

Parau faaite.

Te faaite atu nei Miti Rai te mau taata tabiti atoa nei aharaha mai te taata tona fare, e afa atu i taua mau taraha ana ra i te itae Miti Cèbert afaa atu ai.

Papeete, le 9 Ateie 1859,
Papahia - Rouge.

ETAT DES BESTIAUX.

Abatus à Papeete, du 4 au 18 Août 1859.

Date de l'abatage.	NOMS des bouchers.	NOMS des vendeurs.	Espèce des bestiaux.	Nombre.	MARQUES.
4 Août.	M ^r . Georget.	M ^r . Bannbridge. (District de Papeviri) Bannbridge.	Vache	1	As de carreaux.
5 de.	de.	(District de Papeviri) Bannbridge.	de.	1	E.
6 de.	de.	(District de Taravao) Piket i jhao.	Taurneau	1	un ancre.
7 de.	de.	(District de Papeviri) de.	de.	1	I. P.
8 de.	de.	de. V. Bonnetot.	Vache	1	B.
10 de.	de.	(District de Taavao) Debard.	de.	1	un ancre.
13 de.	de.	(District d'Amoa) Tomatiiti.	Bœuf	1	88
14 de.	de.	(District de Papeviri) Gouvernement	de.	1	non marqué.
14 de.	de.	Lebardel.	Taurneau	1	M. O. E.
14 de.	de.	(District de Papeviri) Gouvernement	de.	1	un ancre.
16 de.	de.	Ati.	de.	1	A.
17 de.	de.	(District d'Atimano). Auch. (District de Fenu)	Vache	1	No 2 une étoile A.

Papeete, le 18 Août 1859.

Le Commissaire de Police,
Kieffer.

Vu: Le Directeur des Affaires Européennes:
P. Landes.

OBSERVATIONS METEOROLOGIQUES du 5 au 11 Août 1859.

DATES.	HAUTEUR BAROMÉTRIQUE.		TEMPÉRATURE.			Moyenne de 6 h. 10 h. mat. à 10 h. du soir.	Humidité relative en centièmes.	Quantité de pluie tombée.	Vents dominant pendant le jour
	hauteur moyenne	oscillation diurne.	Minima.	Maxima.	Moyenne.				
V. 5	760,6	3,1	21,9	36,9	24,4	23,5	70.		S, SO,
S. 6	760,4	2,9	21,3	37,0	24,2	23,8	69.		SO,
D. 7	759,5	2,3	20,8	36,8	23,6	23,6	70.		SO,
L. 8	760,8	0,9	21,0	36,5	23,7	23,0	69.		SO,
M. 9	761,0	0,8	20,6	37,0	23,8	23,1	74.		S,
M. 10	761,3	1,0	21,0	36,4	23,7	22,7	69.		SO,
J. 11	759,9	1,1	22,3	29,0	25,6	24,2	71.		O, SO,

OBSERVATIONS METEOROLOGIQUES du 12 au 18 Août 1859.

DATES.	HAUTEUR BAROMÉTRIQUE.		TEMPÉRATURE.			Moyenne de 6 h. 10 h. mat. à 10 h. du soir.	Humidité relat. en centièmes.	Quantité de pluie tombée.	Vents dominant pendant le jour
	hauteur moyenne	oscillation diurne.	à 6 h. mat.	à 1 h. soir	Moyenne.				
V. 12	758,9	4,3	20,0	38,5	24,2	22,7	68,0		S,
S. 13	760,4	0,5	21,0	36,5	23,7	24,2	70,0		Calme,
D. 14	760,5	3,3	20,4	38,0	24,2	24,1	71,0		Calme,
L. 15	759,8	2,4	20,0	38,5	23,7	24,1	69,0		S,
M. 16	760,3	1,9	21,8	27,4	24,6	24,4	70,0		S, SO,
M. 17	759,2	2,0	20,2	36,8	23,5	25,0	79,0	0,0049	S,
J. 18	760,1	4,5	21,5	27,9	24,7	25,0	75,0	0,0002	SO,

Le Géant, Ch. SENTENAC.

Topographe du Gouvernement, Papeete.